

Wireless Noise Canceling Stereo Headset

Reference Guide

參考指南	GB
참고 설명서	CT
Справочник	KR
Справочник	RU

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest Sony dealer.

Specifications

General

Communication system: BLUETOOTH Specification version 4.0
Outputs: BLUETOOTH Specification Power Class 2
Maximum communication range: Line of sight approx. 10 m¹⁾
Frequency band: 2.4 GHz band (2.4000 GHz ~ 2.4835 GHz)
Modulation method: FHSS
Compatible BLUETOOTH profiles: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HFP (Hands-free Profile) HSP (Headset Profile)

Supported Codec: SBC²⁾, AAC³⁾, aptX, LDAC
Supported content protection method: SCMS-T

Transmision range (A2DP):
20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)
20 Hz - 40,000 Hz (Sampling frequency LDAC 96 kHz, 990 kbps)

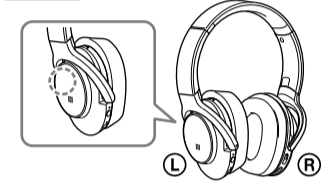
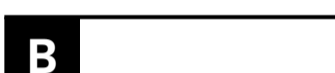
Included items:

- Wireless noise canceling stereo headset (1)
- Micro-USB cable (approx. 50 cm) (1)
- Headphone cable (approx. 1.2 m) (1)
- Carrying case (1)
- Reference Guide (this sheet) (1)
- Operating Instructions (1)

©2016 Sony Corporation Printed in Malaysia

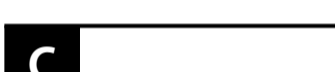
http://www.sony.net/

A

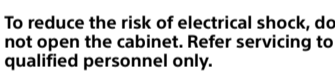
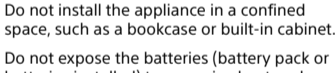
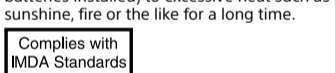


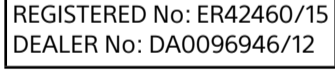
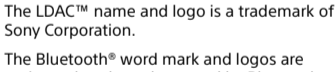
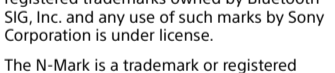
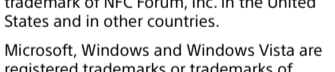
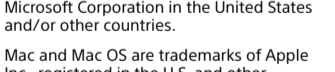
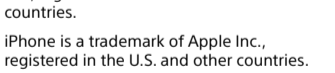
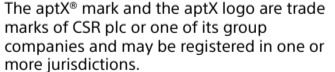
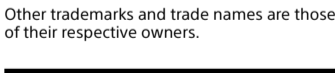


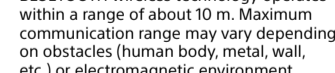
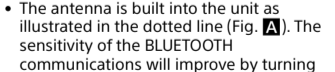
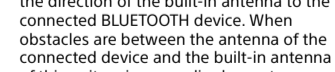
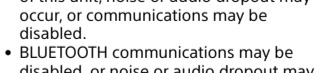
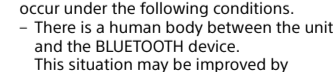
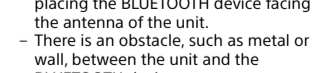
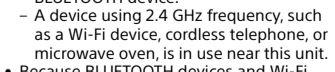
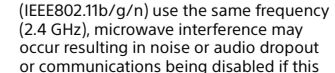
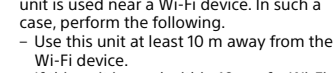
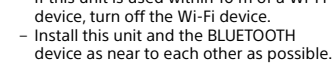
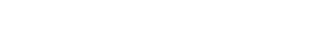






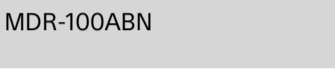





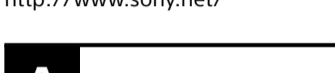









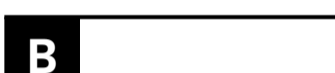




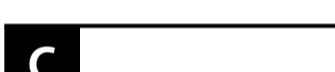






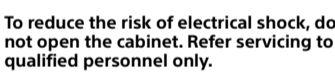
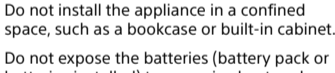
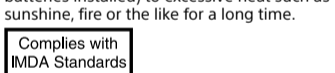


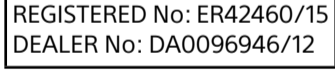
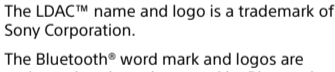
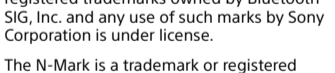
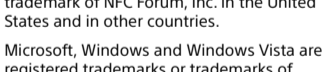
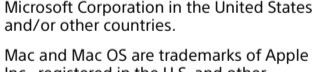
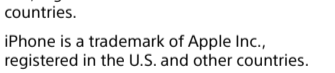
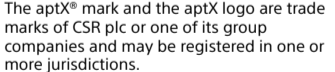
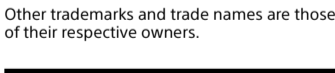


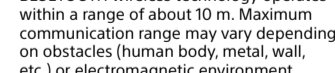
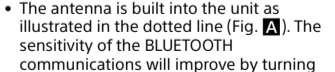
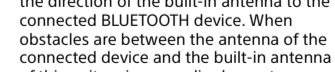
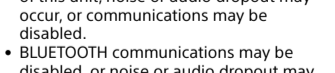
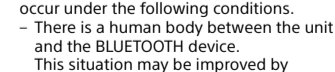
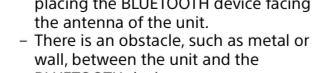
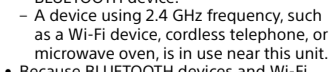
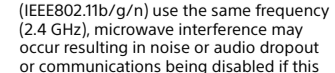
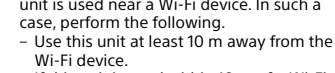
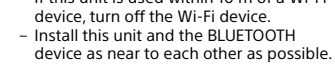


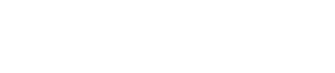




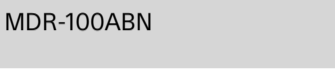









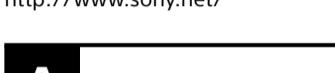













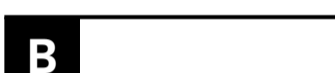






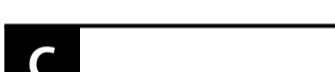






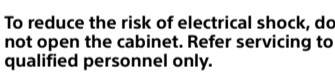
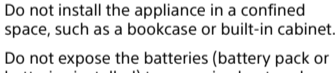
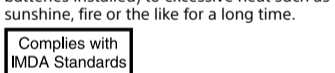


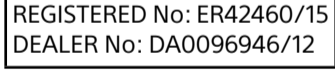
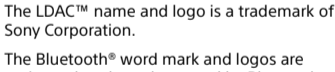
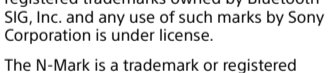
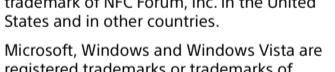
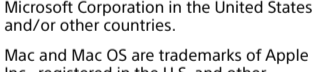
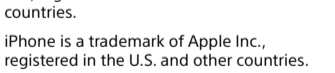
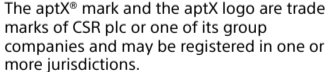
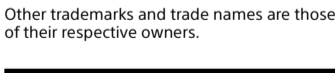


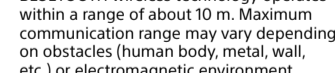
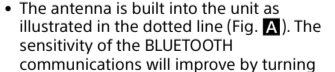
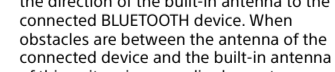
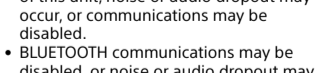
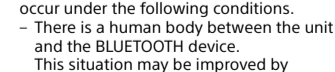
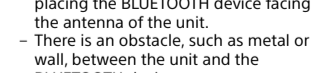
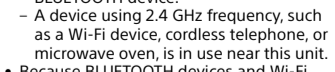
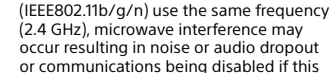
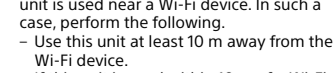
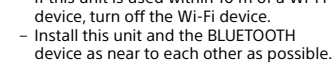






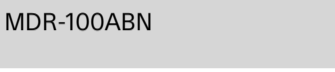









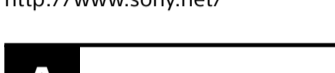













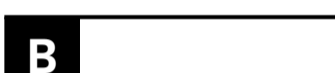






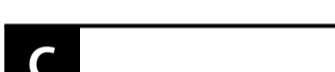






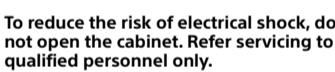
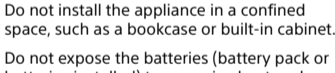
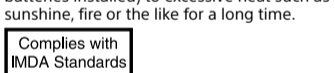


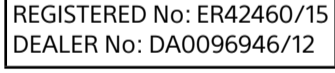
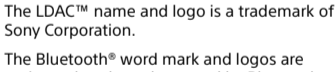
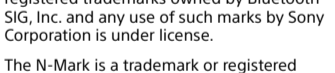
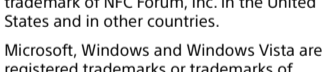
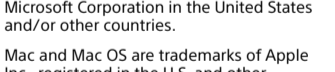
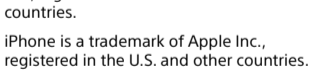
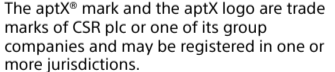
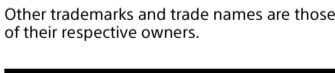


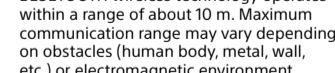
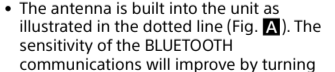
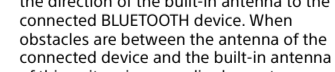
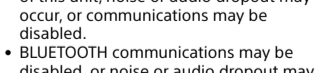
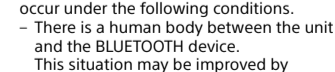
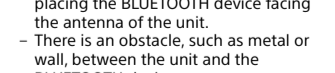
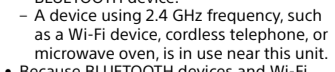
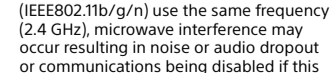
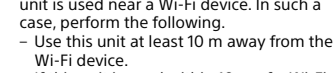
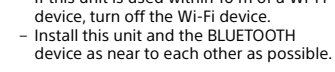






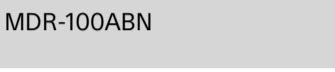









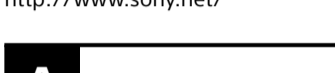













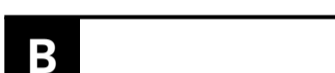






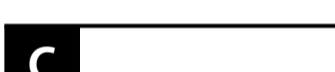






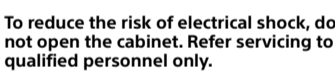
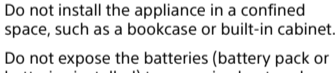
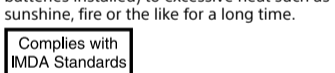


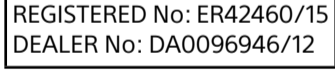
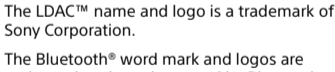
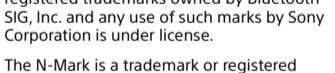
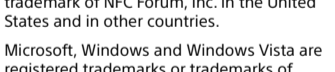
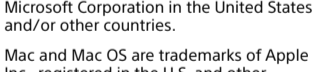
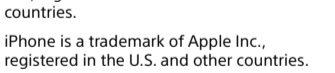
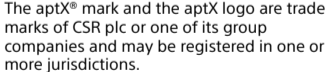
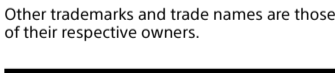


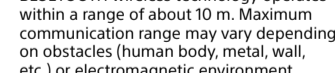
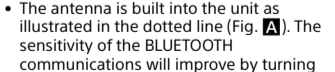
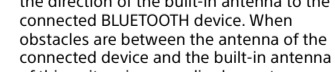
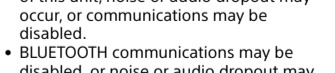
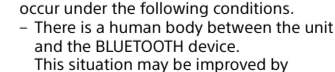
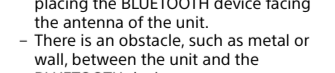
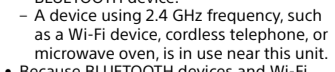
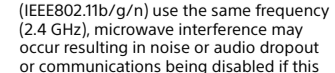
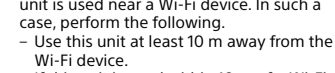
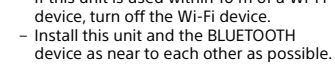






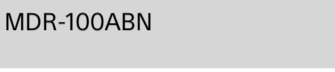









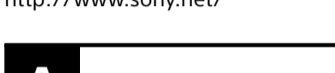













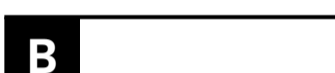






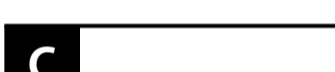






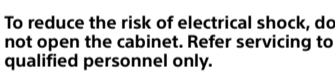
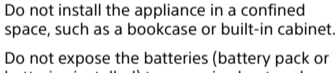
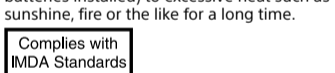


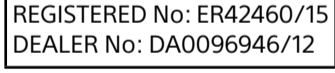
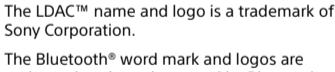
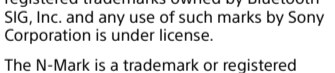
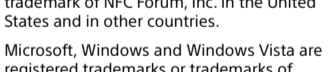
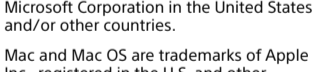
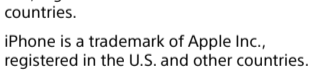
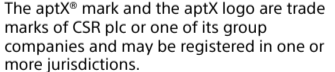
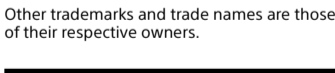


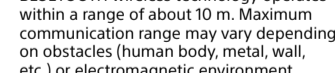
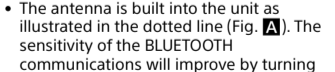
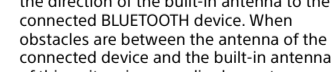
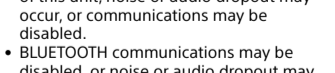
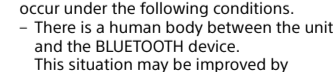
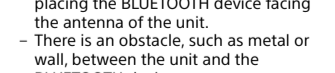
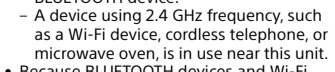
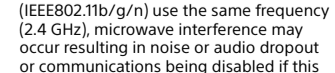
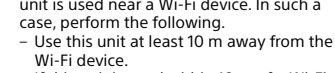
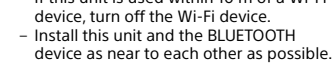






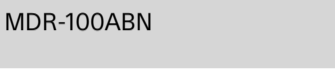









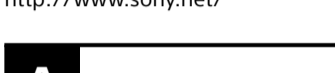













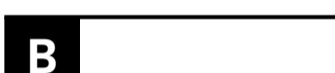






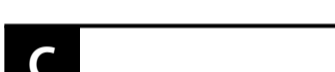






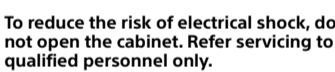
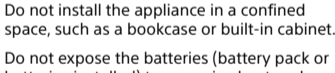
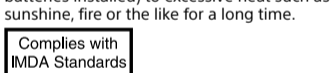


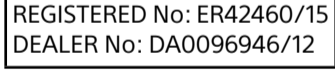
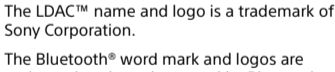
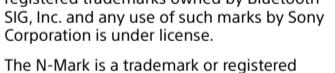
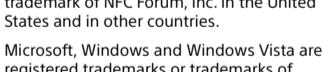
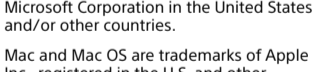
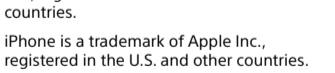
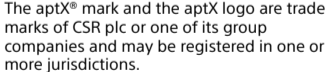
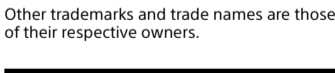


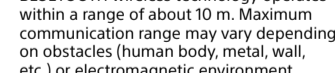
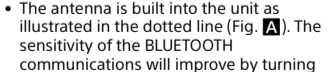
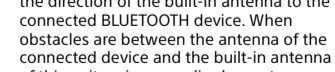
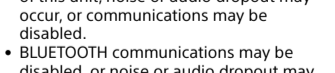
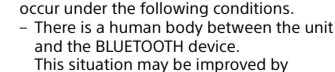
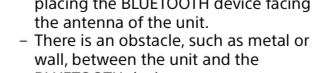
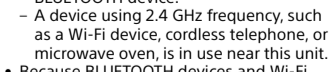
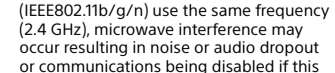
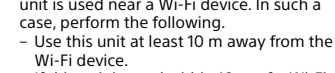
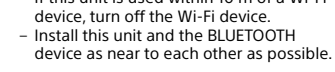






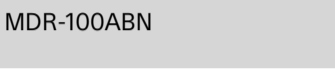









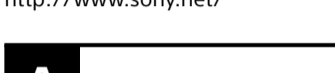













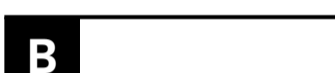
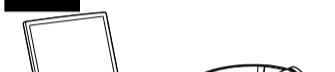








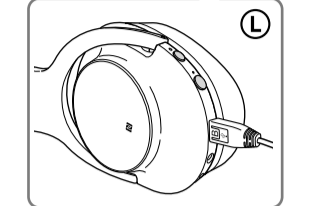
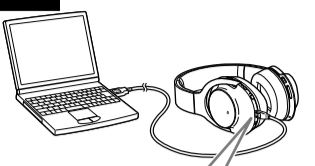


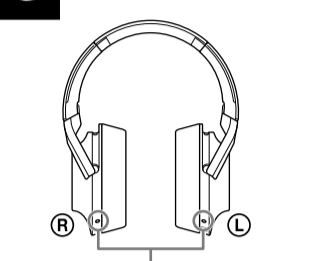

A



B



C



Русский

ВНИМАНИЕ

Для снижения опасности поражения электрическим током не открывайте корпус устройства.

Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

Не устанавливайте этот аппарат в изолированном пространстве, например, в книжном шкафу или во встроенной мебели.

Не подвешивайте батарею (батарейный блок или установленную батарею) чрезмерному нагреванию, например, не оставляйте на долгое время под солнечными лучами, рядом с огнем и т. п.

ЕАС

Беспроводные стереонаушники с функцией шумоподавления

Производитель: **Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония**

Сделано в Малайзии

Импортер на территории стран Таможенного союза: ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Дата изготовления устройства

Год и месяц изготовления указаны на упаковке.

Чтобы узнать дату изготовления, см. символ "P/D".

P/D: XX XXXX

1 2

1. Месяц

2. Год

В гарнитуре применяется беспроводная технология BLUETOOTH.

Гарнитуру можно использовать для беспроводного прослушивания музыки со смартфона, мобильного телефона или проигрывателя.

Кроме того, с помощью гарнитуры можно осуществлять или принимать телефонные вызовы.

Наименование и логотип LDAC™ являются товарными знаками корпорации Sony Corporation.

Словесный товарный знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc., использование этих знаков компанией Sony Corporation производится по условиям лицензионного соглашения.

N-Mark является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.

Microsoft, Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Mac и Mac OS являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

iPhone является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Отметка aptX® и логотип aptX являются товарными знаками CSR Inc или одной из компаний ее группы и могут быть зарегистрированы в одной или нескольких юрисдикциях.

Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью их соответствующих владельцев.

Меры предосторожности

О связи BLUETOOTH

- Беспроводная технология BLUETOOTH обеспечивает диапазон действия в радиусе приблизительно 10 метров. Максимальное расстояние связи может отличаться в зависимости от наличия препятствий (тело человека, металл, стена и т. д.) или электромагнитной среды.
- Расположение встроенной антенны этого изделия указано пунктирной линией (рис. **А**). Чувствительность связи BLUETOOTH может быть улучшена путем поворота встроенной антенны к подключенному устройству BLUETOOTH. Когда между антенной подключенного устройства и встроенной антенной этого изделия имеется препятствие, возможно возникновение помех или пропадание звука, а также отключение связи.
- При следующих условиях возможно отключение связи BLUETOOTH, а также возникновение помех или пропадание звука.
 - Между этим изделием и устройством BLUETOOTH находится тело человека. Эту проблему можно решить, разместив устройство BLUETOOTH таким образом, чтобы его антенна была направлена в сторону этого изделия.
 - Между этим изделием и устройством BLUETOOTH находится препятствие, например металлический предмет или стена.
 - Рядом с данным изделием находится устройство, работающее на частоте 2,4 ГГц, например устройство Wi-Fi, беспроводной телефон или микроволновая печь.
- Поскольку устройства BLUETOOTH и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) работают на одной частоте (2,4 ГГц), то при использовании этого изделия рядом с устройством Wi-Fi может возникнуть интерференция микроволн, что приведет к возникновению помех, пропаданию звука или отключению связи. В этом случае выполните следующие действия.
 - Используйте это изделие на расстоянии не менее 10 м от устройства Wi-Fi.
 - Если это изделие используется на расстоянии менее 10 м от устройства Wi-Fi, выключите устройство Wi-Fi.
 - Установите это изделие и устройство BLUETOOTH настолько близко друг к другу, насколько это возможно.
- Микроволновое излучение устройства BLUETOOTH может влиять на работу электронных медицинских приборов. Выключайте это изделие и другие устройства BLUETOOTH в следующих местах, поскольку их работа может привести к несчастному случаю.
 - В местах, где имеется горючий газ, в больнице, поезде или на автозаправочной станции.
 - Рядом с автоматическими дверями или системами пожарной сигнализации.
- Не используйте это изделие в самолете. Радиоволны могут влиять на работу инструментов, что может стать причиной несчастного случая из-за неисправности.
- Из-за особенностей беспроводной технологии BLUETOOTH звук с устройства может воспроизводиться с небольшой задержкой на устройстве BLUETOOTH при разговоре по телефону или прослушивании музыки.
- Это изделие поддерживает функции безопасности, удовлетворяющие требованиям стандарта BLUETOOTH, для обеспечения защищенного соединения, устанавливаемого с помощью технологии беспроводной связи BLUETOOTH, однако существующие настройки безопасности могут быть недостаточными. Соблюдайте осторожность, применяя технологию беспроводной связи BLUETOOTH для обмена данными.
- Мы не принимаем на себя никакой ответственности в случае утечки информации во время сеансов связи BLUETOOTH.
- Связь со всеми устройствами BLUETOOTH не гарантируется.
 - Устройство, поддерживающее функцию BLUETOOTH, должно соответствовать требованиям стандарта BLUETOOTH, установленного группой Bluetooth SIG, Inc., и его подлинность должна быть удостоверена.
 - Даже если подключенное устройство соответствует требованиям вышеуказанного стандарта BLUETOOTH, возможно, не удастся подключить некоторые устройства или они будут работать неправильно, что зависит от функций или технических характеристик устройства.
 - При использовании во время разговора телефонной гарнитуры могут возникать помехи в зависимости от устройства и среды связи.
- В зависимости от подключаемого устройства для начала обмена данными может потребоваться некоторое время.

Если во время воспроизведения пропадает звук

- Ситуацию можно исправить, изменив настройки качества на "приоритет качества звука". Для получения дополнительной информации см. Справочное руководство.
- Ситуацию можно исправить, изменив настройки качества беспроводного воспроизведения или изменив режим беспроводного воспроизведения на SBC на передающем устройстве. Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к передающему устройству.

О зарядке этого изделия

- Это изделие можно заряжать только через интерфейс USB. Для зарядки потребуется компьютер с портом USB.
- Во время зарядки не удасться включить это изделие или использовать функцию BLUETOOTH и шумоподавления.
- Вы можете использовать данное устройство даже во время зарядки, подключив его с помощью прилагаемого кабеля наушников.
- Если не использовать изделие в течение длительного времени, аккумуляторная батарея может не сохранить достаточный заряд. Батарея сможет удерживать заряд надлежащим образом после нескольких циклов перезарядки.
- При длительном хранении изделия заряжайте батарею не реже одного раза в полгода во избежание ее сильной разрядки.
- Если время использования изделия становится очень малым, аккумуляторную батарею следует заменить новой. Для замены батареи обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Примечание по статическому электричеству

- Статическое электричество, накопленное телом, может вызвать легкое покалывание в ушах. Чтобы свести к минимуму этот эффект, носите одежду из натуральных материалов.

Изделие не работает надлежащим образом

- Перезагрузите изделие (рис. **В**). Переведите изделие в режим зарядки и нажмите кнопки ⏏ и NC одновременно. При этом будет выполнена перезагрузка изделия. Информация о согласовании не удаляется.
- Если проблема не устранена даже после вышеописанной операции перезагрузки, выполните инициализацию изделия следующим образом. Отключите кабель micro-USB от порта micro-USB, выключите устройство, затем нажмите и удерживайте кнопки ⏏ и ⏏ ▶ ▶ ▶ одновременно в течение более 7 секунд. Индикатор (синий) мигнет 4 раза и изделие вернется к заводским настройкам. Вся информация о согласовании будет удалена.
- После инициализации изделия, возможно, не удастся подключиться к iPhone или компьютеру. В этом случае удалите информацию о согласовании изделия с iPhone или компьютера, затем выполните согласование снова.

Что такое шумоподавление?

- Цепь шумоподавления распознает внешние шумы с помощью встроенных микрофонов и отправляет равные, но противоположные по значению сигналы отмены на устройство.
 - Эффект шумоподавления может не активироваться в тихой обстановке либо могут быть слышны некоторые шумы.
 - Эффект шумоподавления может отличаться в зависимости от способа ношения изделия.
 - Функция шумоподавления в основном работает для низкочастотных шумов. Хотя уровень шумов сокращается, он не исчезает полностью.
- При использовании устройства в поезде или автомобиле могут быть слышны шумы в зависимости от ситуации на дороге.
- Мобильные телефоны могут вызывать помехи и шумы. В этом случае переместите устройство подальше от мобильного телефона.
- Не закрывайте микрофоны гарнитуры (MIC) руками. Функция шумоподавления может работать неисправно (рис. **С**).

Прочее

- Следите, чтобы не прищемить палец при складывании изделия.
- При использовании изделия в качестве проводных наушников используйте только прилагаемый кабель наушников. Убедитесь, что кабель наушников вставлен плотно.
- Не помещайте данное изделие в местах, подверженных воздействию влажности, пыли, колоти или пара, а также прямых солнечных лучей. Не оставляйте изделие в автомобиле в течение длительного времени. Это может привести к неисправности.
- Устройство BLUETOOTH может не работать с мобильным телефоном при некоторых условиях передачи радиосигнала и в некоторых местах, где применяется оборудование.
- Высокий уровень громкости этого изделия при прослушивании может оказывать отрицательное воздействие на слух.
- В целях безопасности на дорогах не пользуйтесь данным изделием при управлении автомобилем или езде на велосипеде.
- Не используйте изделие в местах, где в целях безопасности необходимо слышать внешние звуки, например на железнодорожном переезде, железнодорожных платформах и строительных объектах.
- Не кладите тяжелые предметы и не надавливайте сильно на это изделие, так как это может вызвать его деформацию во время длительного хранения.
- Не подвешивайте изделие сильным ударам.
- Выполняйте чистку изделия мягкой сухой тканью.
- Не подвешивайте изделие воздействию воды. Изделие не является водонепроницаемым. Следуйте мерам предосторожности, описанным ниже.
 - Соблюдайте осторожность, чтобы не уронить изделие в раковину или другой контейнер с водой.
 - Не используйте изделие в местах с высокой влажностью или во время осадков, например дождя и снега.
 - Следите, чтобы изделие не намокало. При касании изделия мокрыми руками или помещении во влажную одежду устройство может намочнуть, что может привести к его неисправности.
- При возникновении дискомфорта во время использования изделия немедленно прекратите его использование.
- Амбушюры могут прийти в негодность при длительном хранении или использовании.
- В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства и не описанных в данном руководстве, обращайтесь к ближайшему дилеру Sony.

Дополнительные сменные амбушюры можно заказать у ближайшего дилера Sony.

Технические характеристики

Общие

Система связи: спецификация BLUETOOTH версии 4.0

Выход: класс мощности 2 по спецификации BLUETOOTH

Максимальная дальность связи: в пределах прямой видимости

прибл. 10 м¹⁾

Диапазон частот: диапазон 2,4 ГГц

(2,400 ГГц - 2,483 ГГц)

Метод модуляции: FHSS

Совместимые профили BLUETOOTH®:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HFP (Hands-free Profile)

HSP (Headset Profile)

Поддерживаемые кодеки®: SBC²⁾, AAC³⁾, aptX, LDAC

Поддерживаемый метод защиты данных: SCMS-T

Диапазон передачи (A2DP):

20 Гц - 20000 Гц (частота дискретизации 44,1 кГц)

20 Гц - 40000 Гц (частота дискретизации LDAC 96 кГц,

990 кбит/с)

Входящие в комплект элементы:

Беспроводные стереонаушники с функцией шумоподавления (1)

Кабель micro-USB (прибл. 50 см) (1)

Кабель наушников (прибл. 1,2 м) (1)

Чехол для переноски (151 мм × 170 мм × 96 мм) (1)

(полиэстер, Этиленовый виниловый ацетат)

(Сделано в Китае)

Справочник (эта памятка) (1)

Инструкция по эксплуатации (1)

^[1] Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приема, эффективность антенны, операционная система, программное приложение и т. д.

^[2] Стандартные профили BLUETOOTH определяют назначение связи BLUETOOTH между устройствами.

^[3] Кодек — формат сжатия аудиосигнала и преобразования.

^[4] Кодек с многополосным кодированием

^[5] Расширенное кодирование аудио

Беспроводная стереофоническая гарнитура с шумоподавлением

Источник питания:

3,6 В постоянного тока: встроенная литий-ионная аккумуляторная батарея

5 В постоянного тока: при зарядке с использованием USB

Масса: прибл. 290 г

Рабочая температура: от 0 °C до 40 °C

Номинальная потребляемая мощность:

3 Вт

Время работы: При подключении к устройству BLUETOOTH

Время воспроизведения музыки: макс. 20 часов (функция шумоподавления вкл.), макс.

22 часов (функция шумоподавления выкл.)

Время работы в режиме коммуникации: макс. 18 часов (функция шумоподавления вкл.), макс.

20 часов (функция шумоподавления выкл.)

Время работы в режиме ожидания: макс. 40 часов (функция шумоподавления вкл.), макс.

200 часов (функция шумоподавления выкл.)

При подключении с помощью кабеля наушников при включенном устройстве макс. 38 часов (NC ВКЛ.), макс. 50 часов (NC ВыКЛ.)

Примечание: Время использования может быть меньше в зависимости от кодека и условий эксплуатации.

Время зарядки:

Прибл. 6 часов

Данное устройство можно использовать в течение 4 часов после 1 часа зарядки.

Примечание: Время зарядки может отличаться в зависимости от условий эксплуатации.

Температура зарядки: от 5 °C до 35 °C

Ресивер

Тип: закрытый, динамический

Динамик: 40 мм

Диапазон воспроизводимых частот:

5 Гц - 40000 Гц (при подключении с помощью кабеля наушников при включенном устройстве)

Сопротивление:

32 Ω (1 кГц) (при подключении с помощью кабеля наушников при включенном устройстве)

16 Ω (1 кГц) (при подключении с помощью кабеля наушников при выключенном устройстве)

Чувствительность:

103 дБ/мВт (при подключении с помощью кабеля наушников при включенном устройстве)

98 дБ/мВт (при подключении с помощью кабеля наушников при выключенном устройстве)

Микрофон

Тип: электретный конденсаторный

Направленность: всенаправленный

Рабочий частотный диапазон:

100 Гц - 8000 Гц

Системные требования для зарядки батареи с помощью USB

Персональный компьютер с

предварительно установленной операционной системой из следующего списка и портом USB:

Операционные системы

(при использовании Windows)

Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro

Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro

Windows® 8 / Windows® 8 Pro

Windows® 7

Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Windows Vista® (Service Pack 2 или более поздней версии)

Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(при использовании Mac)

Mac OS X (версии 10.3 или более поздней версии)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.